



**ReIReS**

Research Infrastructure  
on Religious Studies

Theological University of Apeldoorn



*serving knowledge*

Grant 730895, ReIReS

Public Report/ORDP

**Name of the data providing institution:** Theological University of Apeldoorn, Brepols Publishers, Fscire, KU Leuven, Leibniz-Institute of European History, University of Hamburg, University of Sofia

**Contact:** Karlaboersma@tua.nl

**Task:** 5.4 Protocols and Materials

**Task leader:** Karla Boersma

**Type of data:** Presentations, handouts, videos etc.

**Purpose of data generation:** Training in The Use and Study of Special Documents, training in Digital Humanities and Religious studies

**Data's audience:** Scholars and others providing training in the use and study of special documents and/or in Digital Humanities and Religious Studies

**License:** You are free to share the document in any medium, but you are not allowed to make changes to the file. While sharing, you must give credit to ReIReS and the EU Horizon 2020 Programme.

**Open Research Data Pilot** Yes

**Reusability duration:** Data remains available during the project period and for five years after the end of the project.

**Tags:** See par. 3-13



This project has received funding  
from the European Union's Horizon 2020  
research and innovation programme  
under grant agreement No 730895.



Grant 730895, ReIReS  
Public Report/ORDP

**Document reference:** ReIReS-WP5-D5.4 Protocols and Materials

**Version number:** 01.00

**Status:** FINAL

**Last revision date:** 16/07/2021      **by:** Karla Boersma

**Verification date:**      **by:**

**Approval date:**      **by:** DG RESEARCH

**Subject:** Public Report/ORDP

**Filename:** ReIReS-WP5-D5.4-Protocols-and-Materials





## Change History

Version Number	Date	Status	Summary of main or important changes
00.01	02/07/2021	DRAFT	
00.02	16/07/2021	DRAFT	Additions of Uni Hamburg and Uni Sofia
00.03	23/07/2021	DRAFT	Revision by EB
01.00	26/07/2021	FINAL	Finalisation by Project Coordinator

## Distribution List

Name	Company	Role
WP5 Team Members	Various	Various
Alexandra Nusser	JGU	Task Leader
Claus Arnold	JGU	Task Leader
Jaap Geraerts	IEG	Task Leader
Denis Pelletier	EPHE	Organizer
Davide Dainese	FSCIRE	Organizer
Maria Totomanova	Uni Sofia	Organizer
Federico Ferretti	FSCIRE	Organizer
Dries Bosschaert	KU Leuven	Organizer
Isaak Deman	KU Leuven	Organizer
Bart Janssens	Brepols	Organizer
Katharina Hilmann	Uni Hamburg	Organizer
ReIReS Executive Board	Various	Approval





## Contents

<b>1. Introduction</b> .....	6
RelReS Training Programme .....	6
Repositories.....	7
Acknowledgements.....	7
<b>2. Tags</b> .....	8
<b>3. RelReS School on the Use and Study of Special Documents, Mainz, September 2018</b> .....	9
3.1. Introduction .....	9
3.2. Overview.....	9
3.3. Repository.....	10
<b>4. RelReS Course on Digital Humanities and Religious Studies, Mainz, January 2019</b> .....	11
4.1. Introduction .....	11
4.2. Overview.....	11
4.3. Repository.....	12
<b>5. RelReS School on the Use and Study of Special Documents, Paris, February 2019</b> .....	13
5.1. Introduction .....	13
5.2. Overview.....	13
5.3. Repository.....	14
<b>6. RelReS Course on Digital Humanities and Religious Studies, Bologna, July 2019</b> .....	15
6.1. Introduction .....	15
6.2. Overview.....	15
6.3. Repository.....	16
<b>7. RelReS School on the Use and Study of Special Documents, Sofia, September 2019</b> .....	17
7.1. Introduction .....	17
7.2. Overview.....	17
7.3. Repository.....	19
<b>8. RelReS Course on Digital Humanities and Religious Studies, Sofia, November 2019</b> .....	20
8.1. Introduction .....	20
8.2. Overview.....	20
8.3. Repository.....	22





<b>9.</b>	<b>ReIReS School on the Use and Study of Special Documents, Leuven, February 2020 .....</b>	<b>23</b>
9.1.	<b>Introduction .....</b>	<b>23</b>
9.2.	<b>Overview.....</b>	<b>23</b>
9.3.	<b>Repository.....</b>	<b>24</b>
<b>10.</b>	<b>ReIReS Course on Digital Humanities and Religious Studies, Leuven (online), December 2020 ...</b>	<b>25</b>
10.1.	<b>Introduction .....</b>	<b>25</b>
10.2.	<b>Overview.....</b>	<b>25</b>
10.3.	<b>Repository.....</b>	<b>26</b>
<b>11.</b>	<b>ReIReS Course on Digital Humanities and Historical Religious Studies, Turnhout (online), December 2021.....</b>	<b>27</b>
11.1.	<b>Introduction .....</b>	<b>27</b>
11.2.	<b>Overview.....</b>	<b>27</b>
11.3.	<b>Repository.....</b>	<b>29</b>
<b>12.</b>	<b>ReIReS School on the Use and Study of Special Documents, Bologna (online), March 2021 .....</b>	<b>30</b>
12.1.	<b>Introduction .....</b>	<b>30</b>
12.2.	<b>Overview.....</b>	<b>30</b>
12.3.	<b>Repository.....</b>	<b>31</b>
<b>13.</b>	<b>ReIReS Course on Digital Humanities and Religious Studies, Hamburg (online), April 2021 .....</b>	<b>32</b>
13.1.	<b>Introduction .....</b>	<b>32</b>
13.2.	<b>Overview.....</b>	<b>32</b>
13.3.	<b>Repository.....</b>	<b>32</b>
<b>14.</b>	<b>ReIReS School on the Use and Study of Special Documents, Hamburg (online), June 2021.....</b>	<b>33</b>
14.1.	<b>Introduction .....</b>	<b>33</b>
14.2.	<b>Overview.....</b>	<b>33</b>
14.3.	<b>Repository.....</b>	<b>33</b>





## 1. Introduction

Studying the doctrinal features of religious beliefs or examining the relation between a religious community and a social, economic, cultural and political framework at a specific historical moment requires an acquaintance with a plural and highly diversified set of sources. The study of these sources requires the use of cross-disciplinary methodologies that make it possible to account for the specific features of each individual historical document.

Through its access policy, ReIReS provides young scholars with a programme of training activities that enables them to become acquainted with the skills required for historical-religious studies in terms of methodological, historical and linguistic knowledge, as well as scholarly contributions coming from other disciplines.

ReIReS initiates, improves and professionalizes the training of scholars that make use of ReIReS' services, and trains them to train others in the same approach. For this last task it is necessary that the materials used during the ReIReS training courses are easily available, so that they can be re-used. This document D5.4 can be regarded as the final delivery of the online materials, recollecting all the materials developed for the Schools and DH Courses developed between M21 and M24.

According to the open access policy of ReIReS these materials are available for consultation and for re-use in developing other training activities. In addition, since one of the objectives of WP5 is to allow the users of ReIReS to train themselves scholars, these open access materials represent a constant point of reference that is updated every six months in the occasion of the new week long school or training course.

The ReIReS website has a specific section on training and on the online materials of these trainings. The section contains materials (guides, presentations, academic papers and overviews) related to the ReIReS training programme. The section is accessible via: <https://reires.eu/online-materials-for-training-activities/> and will remain live until the closure date of the website, July 31, 2026.

At the same time, the obligations towards the EU must be met to provide a specific deliverable containing the online materials. This has resulted in the delivery of D5.2 in the form of a single pdf, containing materials used during the School in Mainz (2018) and D5.3, containing the collection of materials used during the Schools in Mainz (2018) and Paris (2019) and during the DH Courses in Mainz (2019) and Bologna (2019). The present document contains materials used during the eight following training sessions, however, not to the training programme itself nor to the guides that have been supplied to each participant.

### ReIReS Training Programme

During the project period, six Schools and six DH Courses were offered. Due to the pandemic, the last five trainings had to be offered digitally. This change from physical to online also had consequences for the content of these five trainings, in some cases for example it meant a shorter course. It also turned out that it was not possible to reschedule all planned sessions, for example due to absence of teachers on the new established dates.





## Six week-long Schools

- Johannes Gutenberg University in Mainz: 23-28 September 2018
- EPHE in Paris: 17-22 February 2019
- University of Sofia: 22-27 September 2019
- KU Leuven: 15-20 February 2020
- Fscire Bologna: March 2021 (postponed date, online)
- University of Hamburg: June 15-17 2021 (postponed date, online, three days)

## Six three-days DH Courses

- Leibniz-Institute of European History. Mainz: 21-23 January 2019
- FSCIRE Bologna: 3-5 July 2019
- University of Sofia: 19-21 November 2019
- KU Leuven: 7-9 December 2020 (postponed date, online)
- Brepols Publishers: 9-11 December 2020 (postponed date, online)
- University of Hamburg: April 19-21 2021 (postponed date, online)

## Repositories

The materials from the first training are included in deliverable D5.2 and those from the first four trainings in deliverable D5.3. All materials can be found on the ReIReS website. Each individual section of this document that deals with a specific training contains the link to the appropriate web page.

## Acknowledgements

I am very grateful to the following ReIReS colleagues, who have helped me to produce this document. They have collected the data and provided it in the proper format: Alexandra Nusser (JGU Mainz), Anna Aschauer (Leibniz-Institute of European History), Alfonsina Bellio (École Pratique des Hautes Études), Davide Dainese and Federico Ferretti (FSCIRE), Maria Totomanóva (University of Sofia), Dries Bosschaert and Isaak Deman (KU Leuven), Bart Janssens of Brepols, and Katharina Hillmann (University of Hamburg). I also express my thanks to the presenters of the Schools and DH Courses for their willingness to share their presentations, handouts and other materials with a wider audience.

Apeldoorn, July 2021

Karla Boersma, Theological University of Apeldoorn, WP5 leader

Theological University of  Apeldoorn

*-serving knowledge*





## 2. Tags

Each contribution in this document is accompanied by a number of tags, corresponding to the tags on the website.







## 3. ReIReS School on the Use and Study of Special Documents, Mainz, September 2018

### 3.1. Introduction

The School in Mainz was organized by Claus Arnold and Alexandra Nusser of the Johannes Gutenberg University, and was held September 23-28, 2018.

It has made scholars familiar with special, lesser known and remote collections like the fragments of the 9th century in the Martinus-Bibliothek and the world's most important collection of utilitarian Christian literature in the Hymnbook Archive and Jewish Library. The school focused on book history and provenance research with practice on reading ownership entries, research on former owners and analysis of the results, and also trained the participants in palaeography, prosopography and version comparison.

### 3.2. Overview

Type of Data	Name Presenter	Titel	Tags
Academic Paper	Annelen Ottermann	The Mainz' Carmelite library. Spotlight on a reconstructed knowledge space	Carmelite – Friar library – Library management – Library Reconstruction – Library Research – Mendicants – Ownership – Provenance Research
Overview	Annelen Ottermann	Provenienzforschung am historischen Buch: Literaturhinweise in Auswahl	Provenance Research
Presentation	Annelen Ottermann	Provenienzforschung am historischen Buch	Provenance
Overview	Annelen Ottermann	Gebrauchsspuren in Büchern – Einführung in die Provenienzforschung	Provenance
Presentation	Annelen Ottermann	The Mainz Carmelite Library. Spotlight on a reconstructed space	Carmelite – Provenance Research
Overview	Christoph Winterer	A Selection of Websites and Databases which could be useful when dealing with Manuscript Fragments	Manuscripts





<b>Academic Paper</b>	<b>Christoph Winterer</b>	<b>Handwriting styles as clues for the dating of medieval manuscripts</b>	<b>Age determination – Book Binding – Handwriting – Manuscripts – Medieval – Paleography – Scripts</b>

### 3.3. Repository

Deliverable D5.2, D5.3, and the ReIReS website:

<https://reires.eu/online-materials-for-training-activities/schools/mainz-september-2018/>





## 4. ReIReS Course on Digital Humanities and Religious Studies, Mainz, January 2019



# IEG

Leibniz-Institut für  
Europäische Geschichte

### 4.1. Introduction

The DH Course in Mainz was organized by Marco Büchler and Anna Aschauer of the Leibniz-Institute of European History in Mainz, and held January 21-23, 2019.

The Mainz DH course introduced participants to the theoretical, methodological, and practical aspects of Digital Humanities. By discussing, then, topics ranging from the changes digital technologies bring to the very identity of a scholar until the process of digitisation of their materials and research [Lecture by Marco Büchler]. The latter aspect was, furthermore, discussed within the context of digitisation of personal data and materials and at the same time by integrating one's own data to larger systems.

In light of the second set of presentations [by Anna Aschauer, Ilenia Laudito, and Marco Büchler] various digital tools were presented to participants that allow them to re-discover their materials, contextualise it in a broader framework and introduce a macroscopic approach in their research.

The aspect of digital tools was, moreover, expanded by the presentation on GIS and geo-referencing for historical studies [Hans Bauer and Marco Büchler] where the participants were introduced to Geography and Digital Methods and were familiarised with cutting-edge methods that allow them to conduct their research by integrating new components in it.

### 4.2. Overview

Type of Data	Name Presenter	Titel	Tags
Presentation	Anna Aschauer	Publish your data with DARIAH-DE	Biographies – Dariah-DE – Digital Infrastructure
Presentation	Anna Aschauer	Cosmotool – a biographical search engine	Cosmotool – Natural Language Processing – Search Engine
User Manual	Marco Büchler	TRACER. Text reuse detection machine	Text Reuse - Tracer





Presentation	Christopher Voigt-Goy	Religious Perseveration of Peace and Peace-making in Europe (1500–1800) – Digital Edition of Early Modern religious Peace Treaties	Digital Edition – Peace Treaties - TEI
Presentation	Marco Büchler, Ilenia Laudito	RETOPEA: Digital data management and curation	Curation – Digital Infrastructure – Omeka – RETOPEA - Translation
Presentation	Hans Bauer	Critique of Spatial Information – Information for Spatial Criticism Maps and map resources for historical studies	Geoportost – Georeferencing – Historical maps

### 4.3. Repository

Deliverable D5.3, and the ReIReS website:

<https://reires.eu/online-materials-for-training-activities/dh-courses/mainz-january-2019/>





## 5. ReIReS School on the Use and Study of Special Documents, Paris, February 2019



École Pratique  
des Hautes Études



### 5.1. Introduction

The School was organized by Denis Pelletier and Alfonsina Bellio of École Pratique des hautes Études in Paris and was held 17-22 February, 2019.

The school focused on three main issues:

1. Make participants acquainted with a large scale of archives and special documentations, relating to Europa, Africa and Asia, and concerning Religions of Mesopotamia and Roman Antiquity, Judaism, Christianity, Islam, Buddhism and Taoism. Participants will discover archives and special collection of EPHE and several close academic partner Institutions: the French School of Asian Studies (EFEO, Ecole française d'Extrême-Orient), the Institut national d'histoire de l'art (Poinssot Funds), the Catholic Institute of Paris (French Institute for Byzantine Studies), the Institut de théologie protestante (Paul Ricoeur Funds).
2. Provide formation and training on a variety of media, digital included, from manuscripts to cuneiform tablets, woodcut printings, photographs, researchers and scholars archives, marginalia, etc. Part of the training also deals with making history of Religion Sciences with archives of Religion Scientists.
3. Offer specific reflections on the relationships between Researchers and Personnel of Libraries and Archives Services, especially in the view of developing Digital Humanities.

### 5.2. Overview

Type of Data	Name Presenter	Titel	Tags
Handbook	EPHE	Handbook	Achaemenid Empire, Archaeological Mission of Tanis, Art-Historical Sources, Assyriology, Brāhmī script, Byzantine Christianity, Byzantine Studies, Chinese Epigraphy, Chinese style' estampage, Creative Imagination, Cuneiform texts, Early Indic Inscriptions of Southeast Asia, Egyptology Research, French School of Asian Studies, Gurkha ethnic group, Himalayan Ethnology, Indic script,





			<b>Labat Collection, Medieval Islamic mysticism, Nepali songs, Nomocanon, Online corpus, Qianlong Era, Shaykhiyya, Shiite Archive, Stone Tablets, Tibetan Culture</b>
--	--	--	---

### 5.3. Repository

**Deliverable D5.3, and the ReIReS website:**

<https://reires.eu/online-materials-for-training-activities/schools/paris-february-2019/>





## 6. ReIReS Course on Digital Humanities and Religious Studies, Bologna, July 2019



### 6.1. Introduction

The Course was organized by Davide Dainese appointed by the John XXIII Foundation for Religious Studies in Bologna and held July 3-5, 2019.

Scholars attending the course were presented two distinct aspects of the use of digital resources: a) the representation of the objects of study (primary and secondary sources) in digital form, so as to make them accessible on the Web; b) the processing of the information content conveyed by the digital objects produced in that form. In particular, the relation between representation and processing of a study object in digital form was dealt with and applied to concrete cases during the classes, by insisting on the distinction between two different approaches to markup, namely embedded vs. standoff markup and on their effects on actual research procedures. A brief historical introduction presented the impact of the diffusion of the Web and the use of the Personal Computer on the common practices in the Digital Humanities. All in order to allow participants to put the content of lessons, workshops, as well as training activities into their theoretical framework.

### 6.2. Overview

Type of Data	Name Presenter	Titel	Tags
Presentation	Maristella Agosti	Search Engines	Information Retrieval – Search Engine Optimization – Web Crawler
Presentation	Dino Buzzetti	The Present State of the Digital Humanities Positioning the Lectures	Processing Information – Representing Information – Vector Semantics
Presentation	Thomas Milo/Alicía Gonzalez Martínez	Digital Problems and Solution for Working with Manuscripts in Arabic Script	Archigraphemic Reducer – Digital encoding of Arabic – Search algorithm for Arabic script
Presentation	Francesca Tomasi	Modelling Web Pages	Bootstrap – CSS – HTML





<b>Presentation</b>	<b>Paolo Monella</b>	<b>Linking Text and image: TEI XML and IIIF</b>	<b>IIIF – TEI XML – Textual Markup</b>
<b>Presentation</b>	<b>Fabio Cusimano</b>	<b>Linking text and image: TEI XML &amp; IIIF – Part II</b>	<b>IIIF – Image API – JSON Manifest – Presentation API</b>

### 6.3. Repository

Deliverable D5.3, and the ReIReS website:

<https://reires.eu/online-materials-for-training-activities/dh-courses/bologna-july-2019/>







## 7. ReIReS School on the Use and Study of Special Documents, Sofia, September 2019



### 7.1. Introduction

The School in Sofia has made scholars familiar with special, less known and remote collections like the unique collection of Greek, Arabic and Slavonic manuscripts in Centre Dujčev, the Zographou manuscripts collection, which is not accessible in situ to female researchers; and also with the history of Bulgarian Church and religious literature and the history of the oldest and biggest Bulgarian monastery and its role for preserving the religious identity of the Bulgarian population.

### 7.2. Overview

Type of Data	Name Presenter	Titel	Tags
Presentation	Anna-Maria Totomanova	In the Beginning was the Word intro	Exhibition, Manuscripts
Lightboxes	Anna-Maria Totomanova	In the Beginning was the Word lightboxes	Cyrillic Scripts, Glagolitic, Manuscripts, Old Bulgarian, Old Church Slavonic
Map	Anna-Maria Totomanova	In the Beginning was the Word map	Scriptoria in Medieval Bulgaria
Timeline	Anna-Maria Totomanova	In the Beginning was the Word timeline	History
Presentation	Gergana Ganeva, Maria Totomanova-Paneva	Digital Resources for Studying the History of Old Bulgarian (Old Church Slavonic)	Dead language processing, Diachronic Corpus, Digital Infrastructure, Electronic Historical Dictionary,





			Search Engine, Tagger, Virtual Keyboards
Training Task description	Gergana Ganeva, Maria Totomanova- Paneva	Ganeva-Paneva-Training-Task	Lemmatization, Translation
Text Presentation	Gergana Ganeva	Ganeva-ReIReS	Dead language processing, Diachronic Corpus, Digital Infrastructure, Electronic Historical Dictionary, Search Engine, Tagger, Virtual Keyboards
Presentation	Ivan Christov	How to Identify and Analyze Medieval Theological Fragments	Greek, Manuscript Fragments, Theology
Handout	Ivan Christov	How to Identify and Analyze Medieval Theological Fragments	Greek, Manuscript Fragments, Theology
Presentation	Margaret Dimitrova and Dimiter Peev	Monastery Digital Resources at Sofia University	Digital Library, Vatican Collection, Zographou Collection
Presentation	A. Totomanova	The Old Bulgarian (Old Church Slavonic) as a Lingua Sacra of the Orthodox Slavonic World	Old Bulgarian, Old Church Slavonic
Presentation	Vasya Velinova	Alphabet and History	Cyrillic Scripts, Glagolitic, History, Lingua Sacra, Manuscript Collections
Presentation	Vasya Velinova	The Research Centre for Slavic and byzantine Studies and Its Manuscript Collections	Book Binding, Codicology, Cyrillic Scripts, Glagolitic, Manuscript Collections, Paleography, Restoration
Tool	Convertor	Convertor_BgAnsi2UnicodeSetup_v2.0.6	Old Bulgarian, Unicode Fonts, Converter





### 7.3. Repository

ReIReS website: <https://reires.eu/online-materials-for-training-activities/schools/sofia-september-2019/>





## 8. ReIReS Course on Digital Humanities and Religious Studies, Sofia, November 2019



### 8.1. Introduction

The DH Course at Sofia University in November 2019 sought to discuss Byzantine and Old-Slavonic Studies within the digital paradigm by making use of text analysis through digital tools. Choosing an extensively discussed field (Byzantine Studies) and a not-so-widely discussed field, Sofia University makes use of an extraordinary heritage of 'conventional' research and a currently-developing field to introduce its participants to a multidimensional approach of linguistics in their traditional, historical, and computational forms by following at the same time the epistemological shift and interchange in sub-fields.

### 8.2. Overview

Type of Data	Name Presenter	Titel	Tags
Introduction	A. Totomanova	Introduction	Diachronic Corpus, Digital Presentation of Medieval written Heritage, History of Bulgarian Language, Old Bulgarian, Old Slavonic Church, Tools
Handout	Gergana Ganeva	Historical Dictionary	Specialized Software, Synchronic and Diachronic Dictionaries
Presentation	Gergana Ganeva	Historical Dictionary of the Bulgarian Language	Specialized Software, Synchronic and Diachronic Dictionaries
Presentation	Ivan Christov	Reversed Dictionaries	E-medievalia, Greek, Indices, Old Bulgarian, Reversed Dicationary,





			<b>Specialized Software, Thesauri</b>
<b>Presentation</b>	<b>Ivan Christov</b>	<b>Terminological Dictionary of the Early 10<sup>th</sup> Old Bulgarian (Old Slavonic) Language</b>	<b>Greek, John the Exarch, Old Bulgarian, Terminology, Translatology</b>
<b>Presentation</b>	<b>A. Totomanova</b>	<b>Historical Dictionaries of Synchronic Type</b>	<b>Specialized Historical Dictionaries</b>
<b>Handout</b>	<b>A. Totomanova</b>	<b>Diachronic Corpus of the Old Bulgarian Language – content and research opportunities</b>	<b>Content, Metadata, Old Bulgarian, Search Engine, Text Corpus, Tools, Unicode Fonts</b>
<b>Handout</b>	<b>A. Totomanova</b>	<b>Dictionary of Patriarch Euthymius of Tarnovo (14<sup>th</sup> Century)</b>	<b>Dictionary, Dictionary Entry Converter, Patriarch Euthymius of Tarnovo</b>
<b>Handout</b>	<b>A. Totomanova</b>	<b>Grammatical Dictionary</b>	<b>Grammatical Annotation, Inflectional Morphology, Paradigms, Tagger, Tagset</b>
<b>Presentation</b>	<b>A. Totomanova</b>	<b>Diachronic Corpus of the Old Bulgarian Language – content and research opportunities</b>	<b>Content, Metadata, Old Bulgarian, Search Engine, Text Corpus, Tools, Unicode Fonts</b>
<b>Presentation</b>	<b>A. Totomanova</b>	<b>Dictionary of Patriarch Euthymius of Tarnovo (14<sup>th</sup> Century)</b>	<b>Dictionary, Dictionary Entry Converter, Patriarch Euthymius of Tarnovo</b>
<b>Presentation</b>	<b>A. Totomanova</b>	<b>Grammatical Dictionary (incorporated in the Historical Dictionary of Bulgarian Language with Orthographic Variations included)</b>	<b>Grammatical Annotation, Inflectional Morphology, Paradigms, Tagger, Tagset</b>
<b>Presentation</b>	<b>M. Totomanova- Paneva</b>	<b>E-Medievalia (Eletronic Resources for Distance Learning in Medieval Studies)</b>	<b>Digital Resources, Distance Learning, E-Medievalia, Online Materials, Platform, Teaching-Learning</b>





ZIP-file with exercises			
ZIP-file with installable converters	Converter	Convertor_BgAnsi2UnicodeSetup_v2.0.6	Old Bulgarian, Unicode Fonts, Converter

### 8.3. Repository

ReIReS website: <https://reires.eu/online-materials-for-training-activities/dh-courses/sofia-november-2019/>





## 9. ReIReS School on the Use and Study of Special Documents, Leuven, February 2020

### KU LEUVEN

#### 9.1. Introduction

The course organized by the KU Leuven Faculty of Theology and Religious Studies concentrated on the digitization processes of medieval, modern, and contemporary historical sources and the diversified study of it; and on the possibilities and a number of best practices of DH tools. The School benefited of the long-term multi- and interdisciplinary collaboration of historians, theologians, art historians, archivists; and welcomes applications of PhD students and postdocs in these fields.

#### 9.2. Overview

Type of Data	Name Presenter	Titel	Tags
Presentation	Ward De Pril	Collection Development MSB Discovering and Accessing Collections	Collection Development, Library Management
Presentation	An Smets	How to rebuild the historical collections of the university library	Collection Development, Library Management
Handout	E. Louchez	Index religiosus	Church History, Index Religiosus, Theology
Presentation	E. Louchez	Bibliographic databases for theology and religious sciences. Index Religiosus	Church History, Index Religiosus, Theology
Presentation	Lieve Watteeuw	Book Heritage Lab – KU Leuven. Conservation - restoration of Manuscripts. Research and challenges	Conservation, Dictionary, Digital, Restoration
Presentation	An Smets	Ongoing digitisation projects: Magister Dixit and Lovaniensia	Digital Infrastructure





Presentation	Bruno Vandermeulen	Digital Library	Digital Library
Handout	E. Louchez	Dictionnaire d'Histoire et de Géographie Ecclésiastiques : présentation	Church History, Digital
Presentation	E. Louchez	Dictionnaire d'Histoire et de Géographie Ecclésiastiques. Louvain Dictionary of Church History	Church History, Dictionary, Digital
Presentation	Peter Heyrman & Joris Colla	ODIS: developing structured archival authority data in a contextual database	Archive, Digital Dabatase
Handout	Peter Heyrman & Joris Colla	ODIS: developing structured archival authority data in a contextual database	Archive, Digital Database
Presentation	Sabrina Corbellini, Wim François , Bert Tops, Renske Hoff	From the history of books to the history of reading	History of Books, History of Reading
Presentation	Yannick Van Loon	The library as lab of scholarship the Jesuit Library	History, Jesuitica
Overview		Access to Databases	Digital Database
Presentation		History, Theology, Digital, Capuchin Mission (im)possible	Capuchins, History, Mission, Theology

### 9.3. Repository

ReIReS website: <https://reires.eu/online-materials-for-training-activities/schools/leuven-february-2020/>







## 10. ReIReS Course on Digital Humanities and Religious Studies, Leuven (online), December 2020

### 10.1. Introduction

The KU Leuven Digital Humanities and Historical Religious Studies course concentrated on unique belongings preserved in the Maurits Sabbe Library on the one hand, and on a number of best practices and DH tools on the other hand. It focused particularly on historical sources related to the medieval, modern and contemporary time periods.

### 10.2. Overview

Type of Data	Name Presenter	Titel	Tags
Presentation	András Handl & Nathan Betz	Science Communication: Open Source Websites with WordPress	Digitization, Open Source, Science Communication, Science Popularisation, Selfbranding, Website Building, WordPress
Presentation	Mathijs Lamberigts, Dries Bosschaert, Isaak Deman	Centre for the Study of the Second Vatican Council and Digitization	Cardinal Johannes Willebrand, Digitization, Ecumenism, Vatican II
Presentation	Dries Bosschaert and Lydia Janssen	Historical Network Research with Gephi	Database Design, Early Modern Correspondence Networks, Gephi, Historical Network Design
Presentation	Geert Van Reyn	OCR rare (Capuchin) prints. How to let Abby finereader read ligatures... better	ABBY Finereader, Capuchins, Ligature, Low Countries, OCR, Rare Prints
Presentation	Michiel De Clerk, Jan Driesen	ReIReSearch integrated database	Digital database, Digital Infrastructure, FAIR data, Metadata, Project Management, Search Engine, Workflow





Presentation	Lieve Watteeuw, Hendrik Hameeuw	Imaging with the Portable Light Dome  for the study of Small, Inscribed and Illuminated artefacts	Digitization, Imaging, Imaging Techniques, Manuscript Studies, Manuscripts, OCR, Photometric Stereo, Portable Light Dome, Project Management, Workflow
Presentation	Roxanne Wyns	Introduction to the International Image Interoperability Framework (IIIF)	High Resolution Image Visualization, IIIF, Interoperability, Mirador Viewer, Universal Viewer
Presentation	Roxanne Wyns	Introduction to the International Image Interoperability Framework (IIIF)	High Resolution Image Visualization, IIIF, Interoperability, Mirador Viewer, Universal Viewer
Presentation	Peter Heyrman & Joris Colla	KADOC-KU Leuven: an introduction	Authority Records, Civil Society, Contextual Disclosure of Documentary Heritage, Network Analysis, Online Data Pool, Prosopographical Analysis

### 10.3. Repository

ReIReS website: <https://reires.eu/online-materials-for-training-activities/dh-courses/leuven/>





## 11. ReIReS Course on Digital Humanities and Historical Religious Studies, Turnhout (online), December 2021



### BREPOLS

#### 11.1. Introduction

The Course was organized by Brepols and held December 9-11, 2020. It focused on presenting online research tools for facilitating Patristic and Medieval Studies and the History of Religion.

#### 11.2. Overview

Type of Data	Name Presenter	Titel	Tags
Presentation	Paul De Jongh	Welcome at the Digital Humanities Course	Open Access, Publishing Policy
Presentation	Rudolf Puelinckx	Library of Latin Texts, Database of Latin Dictionaries and Sources Chrétiennes Online: an overview of the main functionalities	Dictionary, Latin Texts,
Handout	Paul Tombeur	Informatique et informatisation en sciences humaines. Soixante ans après. Et alors ?...	Digital, Digital Humanities, Digitization
Video	Paul Tombeur	Informatique et informatisation en sciences humaines. Soixante ans après. Et alors ?...	Digital, Digital Humanities, Digitization
Presentation	Mathijs Lamberigts , Eddy Louchez, Chris VandenBorre	Bibliographies and Encyclopaedias (Index Religiosus and, Dictionnaire d'histoire et de géographie ecclésiastiques)	Dictionary, Index Religiosus, Zotero
Presentation	Bram Roosen	Clavis Clavium. The go-to database to access Late	Clavis Clavium





		<b>Antique and Medieval Christian Literature</b>	
<b>Presentation of exercises</b>	<b>Bram Roosen</b>	<b>Clavis Clavium, exercises. The go-to database to access Late Antique and Medieval Christian Literature</b>	<b>Clavis Clavium</b>
<b>Presentation</b>	<b>Bram Roosen</b>	<b>Clavis Clavium. The go-to database to access Late Antique and Medieval Christian Literature</b>	<b>Clavis Clavium</b>
<b>Handout</b>	<b>Bram Roosen</b>	<b>Clavis Clavium. The go-to database to access Late Antique and Medieval Christian Literature</b>	<b>Clavis Clavium</b>
<b>Video</b>	<b>Bram Roosen</b>	<b>How to contribution Clavis Clavium</b>	<b>Clavis Clavium</b>
<b>Scanned Text</b>	<b>Bram Roosen</b>	<b>Epistolae romanorum pontificum genuinae et quae ad eos scriptae sunt a s. Hilario usque ad Pelagium II.</b>	<b>Clavis Clavium</b>
<b>Scanned Text</b>	<b>Rita Beyers</b>	<b>How to Use Classical Text Editor to Make Apparatuses? The case of Jacques de Vitry</b>	<b>Apparatus, Classical Text Editor</b>
<b>Scanned Text</b>	<b>Rita Beyers</b>	<b>IACOBI DE VITRIACO SERMONES VVLGARES VEL AD STATVS</b>	<b>Apparatus, Classical Text Editor</b>
<b>Scanned Text, Text Extracts</b>	<b>Rita Beyers</b>	<b>IACOBI DE VITRIACO SERMONES VVLGARES VEL AD STATVS</b>	<b>Apparatus, Classical Text Editor</b>
<b>Presentation</b>	<b>Christine Vande Veire</b>	<b>Classical Text Editor Introduction</b>	<b>Classical Text Editor</b>





Presentation	Rita Beyers	Classical Text Editor meets Jacques de Vitry	Classical Text Editor
Presentation	Luc Jocqué	Sources and the source apparatus	Source Apparatus
Presentation	Jeroen De Gussem	Computational Attribution and Verification Methods for Detecting the Authorship(s) of Latin Historical Texts. The Case of Heloise and Abelard	Computational Attribution, Latin Texts, Verification Methods
Text	Alek Keersmaekers, Wouter Mercelis, Colin Swaelens, Toon Van Hal	Creating, enriching and valorising treebanks of Ancient Greek: the ongoing Pedalion- project	Greek
Presentation	Alek Keersmaekers, Wouter Mercelis, Colin Swaelens, Toon Van Hal	Creating, enriching and valorizing treebanks of ancient Greek: the ongoing pedalion project	Greek
Presentation with link		Introduction Demo App	Search Strategies, Text Comparison

### 11.3. Repository

ReIReS website: <https://reires.eu/online-materials-for-training-activities/dh-courses/turnhout-april-2020/>





## 12. ReIReS School on the Use and Study of Special Documents, Bologna (online), March 2021



### 12.1. Introduction

The School made scholars familiar with special, less known and remote collections of the historia conciliorum like Mansi3 @mplissima digital library and the Roncalli papers. The analysis of the texts pertaining to Church history was compared with similar analysis in the context of the Jewish and Islamic traditions, through the study of two key-studies presented by internationally renowned scholars who work in Bologna. Prof. Mauro Perani presented his discovery of the Sefer Torah scroll – the oldest complete Torah scroll – and Dr. Alba Fedeli explained how she works on the Qur’anic fragments of the 7th century.

### 12.2. Overview

Type of Data	Name Presenter	Titel	Tags
Presentation	Enrico Galavotti	The Roncalli papers. Historiography and bibliography on John XXIII and the Second Vatican Council	Archive, Church History, Manuscript Collections, Papal Letters, Vatican II
Presentation	Ephrem Aboud Ishac	The Syriac Manuscript of Alqosh 169 [olim. Baghdad 509]: Historical, Codicological, Palaeographical Remarks and a Critical Edition	Syriac Manuscript
Outlines	Ephrem Aboud Ishac	The importance of accessing the original Manuscript of Alqosh 169 [olim. Baghdad 509] for a better understanding to the text of Synodicon Orientale	Syriac Manuscript
Handout	Ephrem Aboud Ishac	List of the Councils of the East Syriac Church (March 2021)	Syriac Manuscript





Handout	Ephrem Aboud Ishac	Synodicon Orientale in COGD 5.2 and the MS Alqosh 169: [olim Baghdad 509]	Syriac Manuscript
Handout	Federico Alpi	Useful Resources, Repositories and Websites for Armenian Studies	Armenian Manuscripts, Manuscripts
Handout	Federico Alpi	Armenian Transliteration(s)	Armenian Manuscripts, Manuscripts
Presentation	Mauro Perani	The Most Ancient Entire Sefer Torah of Bologna. Discovery, dating and study of an Hebrew Manuscript	Hebrew Manuscripts
Presentation	Laura Brazzo	Documents and Data for the History of the Jews in Italy	Digital Database, History
Presentation	Alba Fedeli	Qur'anic manuscripts from the fragments to the canon or from the canon to the fragments? Qur'anic fragments of the 7th to the 10th century	Manuscript Fragments, Qur'anic Fragments
Presentation	Lorenzo Baraldi	AI for Art, Art for AI	Artificial Intelligence
Presentation	Silvia Cascianelli	AI for Art, Art for AI	Artificial Intelligence

### 12.3. Repository

ReIReS website: <https://reires.eu/online-materials-for-training-activities/schools/bologna/>





## 13. ReIReS Course on Digital Humanities and Religious Studies, Hamburg (online), April 2021



**Universität Hamburg**

DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG

### 13.1. Introduction

With Jewish Studies and its tradition being the epicentre, the Hamburg DH Course discussed Jewish Studies in a digital research context and turned the spotlight upon digital Jewish philology and research, with a focus on digital tools for text analysis. From the creation of a multilingual online thesaurus and a digital archive to the understanding and analysing of Jewish texts, the University of Hamburg chose to address the challenges a researcher faces when dealing with a special, complex, and multifaceted field that is widely rich in content and demanding in methodology.

### 13.2. Overview

Type of Data	Name Presenter	Titel	Tags
Presentation	Michael Engel	PESHAT, Philosophic and Scientific Hebrew Terminology	Databases, Hebrew Manuscripts, Thesauri
Presentation	Daniel Burckhardt and Anna Menny	Key Documents on German-Jewish History	Digital edition, TEI, Zotero, Oxygen

### 13.3. Repository

ReIReS Website: <https://reires.eu/online-materials-for-training-activities/dh-courses/hamburg/>







## 14. ReIReS School on the Use and Study of Special Documents, Hamburg (online), June 2021



Universität Hamburg

DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG

### 14.1. Introduction

The School in Hamburg focused on the use and the study of special documents of the University of Hamburg, with special regard to Jewish manuscripts. The Institute of Jewish Philosophy and Religion together with the Maimonides Centre for Advanced Studies offered to the starting community a well ruled system of hosting scholars and researchers as well as open access to several tools and facilities in the field of Jewish Studies. The participants learned about the research infrastructure at Hamburg, gaining insight to the work of different institutions such as the Institute for the History of the German Jews, the Academy of World Religions and the Centre for the Study of Manuscript Cultures (CSMC).

### 14.2. Overview

Type of Data	Name Presenter	Titel	Tags
Presentation	Guido Bartolucci	Christian Hebraism in Hamburg: the manuscripts of Theodor Dassow in the Hamburg Library	Christian Hebraism, Jewish Studies, Manuscripts
Presentation	Anna Körs and Florian Lützen	The Academy of World Religions at the University of Hamburg	Hebrew Manuscripts, Interreligious Dialogue, Islamic Theology, Jewish Studies, Library Research

### 14.3. Repository

ReIReS website: <https://reires.eu/online-materials-for-training-activities/schools/hamburg/>

**(End of Document)**

